## 恐龙先生流鼻涕以后

### Mr. Dinosaur's Runny Nose

Prepared by: Curio





Mr. Dinosaur is a superstar known for his fire-breathing talent. One day, he sneezes and develops a runny nose. To his surprise, instead of fire, a stream of water now shoots out. Worried about his future, Mr. Dinosaur tries to get his fire back by eating chili peppers, getting angry, and sunbathing, but nothing works.

Feeling sad, Mr. Dinosaur wanders the city until he hears cries of "Fire! Fire!" The tallest building in town is ablaze. Mr. Dinosaur's nose starts itching again, and he sneezes out a strong water jet that helps put out the fire. The crowd cheers, and Mr. Dinosaur finds a new purpose in life

Why we love it

- 1. Mr. Dinosaur's shift from a fire-breathing star to a water-squirting hero shows how to handle unexpected changes and make the best of them.
- 2. Embrace their unique traits and skills, even if they differ from what's expected.
- 3. Overcoming Adversity: Setbacks can lead to new beginnings, and perseverance can bring surprising and rewarding outcomes.



吗?

觉好一些?

绝技 (jué jì) - special skill 烈火 (liè huǒ) - blazing fire 超级大明星 (chāo jí dà míng xīng) - super superstar 广告牌 (guǎng gào pái) - billboard 屏幕 (píng mù) - screen 吸溜着鼻涕 (xī liū zhe bí tì) - sniffing his runny nose 化好妆 (huà hǎo zhuāng) - put on makeup 导演 (dǎo yǎn) - director 水柱 (shuǐ zhù) - water jet 湿透了 (shī tòu le) - soaked through 辣椒 (là jiāo) - chili pepper 滚滚浓烟 (gǔn gǔn nóng yān) - thịck smoke billowing 消防人员 (xiāo fáng rén yuán) - firefighters 扑灭 (pū miè) - put out 鼻子痒痒的 (bí zi yǎng yǎng de) - itchy nose 围着...欢呼 (wéi zhe... huān hū) - cheering around



- How do you think Mr. Dinosaur felt when he realized he could no longer breathe fire? 你觉得当恐龙先生发现自己不能再喷火时,他的心情会怎样?
- Can you think of other ways Mr. Dinosaur could have tried to get his fire back?
  你能想到恐龙先生可以尝试哪些其他方法来找回他的喷火能力
- What special things can you do that make you unique, like Mr. Dinosaur's water-spraying ability? 你有什么特别的能力,让你像恐龙先生的喷水能力一样与众不同?
- What would you say to Mr. Dinosaur to make him feel better when he lost his fire-breathing ability? 当恐龙先生失去了他的喷火能力时,你会对他说什么来让他感

#### READING GUIDE PLAN- TRADITIONAL CHINESE

# kǒnglóng xiānsheng liúbítì yǐhòu 恐龙 先生 流鼻涕 以后

Mr. Dinosaur's Runny Nose

zhèshì kǒnglóng xiānsheng, tā yǒu gè juéjì--- huì pēnhuǒ 这是 恐龙 先生 , 他 有 个 绝技 - - - 会 喷火
This is Mr. Dinosaur. He has a special talent—he can breathe fire!

zhǐyào tā shēn xī yìkǒuqì 只要他深吸一口气 Whenever he takes a deep breath,

lièhuǒ jiù hūhūde cóng bízi nàr cuān chūlái, yòu hóng yòu yàn. 烈火就呼呼地从鼻子那儿蹿出来,又红又艳。 flames whoosh out of his nose, bright and red.

píngzhe zhèxiàng juéjì, kŏnglóng xiān shēngchéng le chāojí dà míngxīng.

凭着 这项 绝技 , 恐龙 先 生成 了 超级 大 明星 。 With this amazing talent, Mr. Dinosaur became a superstar.

> guǎnggàopái shàng, píngmù lǐ...... 广告牌上,屏幕里...... on billboards, on TV screens and everywhere,

dàochù dōu néng kàndào kŏnglóng xiānsheng.

到处都能看到恐龙先生。
you could see him —

yìtiān zǎoshang 一天 早上 One morning,



kǒnglóng xiānsheng xiàng wǎngcháng yíyàng zhǔnbèi shàngbān. 恐龙 先生 像 往常 一样 准备 上班 。

Mr. Dinosaur was getting ready for work like usual.

kějiù zài chūmén qián yīkè--- tā dǎ le yīgè hǎo dà de pēntì! 可就在出门前一刻 - - - 他打了一个好大的喷嚏! But just before he went out the door—ACHOO! He sneezed a huge sneeze!

kŏnglóng xiānsheng xīliū zhe bítì zŏu xiàlóu, zuò shàng diànshìtái pài lái jiē tā de chēzi.

恐龙 先生 吸溜 着 鼻涕 走 下楼 , 坐 上 电视台 派 来 接 他 的 车子 。

Mr. Dinosaur sniffled as he went downstairs and got into the car sent by the TV station.

tā rěnbúzhù yŏudiǎn dānxīn, yàoshi gǎnmào pēn bùliǎo huŏ, nà kě zěnmebàn?

他 忍不住 有点 担心 , 要是 感冒 喷 不了 火 , 那 可 怎么办?
He was a bit worried—what if he couldn't breathe fire because he had a cold?

hé wăngcháng yíyàng, kŏnglóng xiānsheng huà hǎo zhuāng, děng dǎoyǎn yì hǎn:" kāipāi!"

和 往常 一样 , 恐龙 先生 化 好 妆 , 等 导演 一 喊:" 开拍!" As usual, Mr. Dinosaur put on his makeup and waited for the director to shout, "Action!"

tā jiù chā zhe yāo, tǐngqǐ xiōng, shēnhūxī----他就叉着腰,挺起胸,深呼吸----He struck a pose, puffed out his chest, took a deep breath—

#### READING GUIDE PLAN- TRADITIONAL CHINESE



"shuā---"

"唰---"

"Whoosh-"



jùdà de shuǐzhù cóng kǒnglóng xiānsheng de bízi lǐ pēnchū lái! 巨大的水柱从恐龙先生的鼻子里喷出来! A huge jet of water shot out from Mr. Dinosaur's nose!

nàxiē yuánběn yào shāo qilai de fángzi, quándōu shītòu le.
那些原本要烧起来的房子,全都湿透了。
All the houses that were supposed to catch fire got soaked instead.

dǎoyǎn gǎnjiň ràng kǒnglóng xiānsheng huíjiā xiūxi. 导演 赶紧 让 恐龙 先生 回家 休息。 The director quickly sent Mr. Dinosaur home to rest.

liăngtiān, yì xīngqī, liăngxīngqī guòqù le, kŏnglóng xiānsheng bízi li pēnchū lái de, yīrán shì shuǐ!

两天 , 一 星期 , 两星期 过去 了 , 恐龙 先生 鼻子 里 喷出 来 的 , 依然 是 水!

Days turned into a week, and then another week, but Mr. Dinosaur was still spraying water instead of fire!

kǒnglóng xiānsheng xiǎng bǎ huǒ zhǎohuí lái. 恐龙 先生 想 把 火 找回 来。 Mr. Dinosaur tried everything to get his fire back.

tā tūn xià yì tǒng làjiāo. 他吞下一桶辣椒。 He swallowed a bucket of hot peppers. tā nǔlì fāhuǒ. 他 努力 发火。 He tried to get really mad.

tā shǐjìn de shàitàiyáng...... 他 使劲 地 晒太阳 ... ... He even sunbathed for a long time...

dànshì, yìdiǎn yòng yě méiyǒu. 但是,一点用也没有。 But nothing worked.

kǒnglóng xiānsheng nánguò jíle. 恐龙 先生 难过 极了。 Mr. Dinosaur was very sad.

zìjǐ yǐhòu nénggàn shénme ne? 自己以后能干什么呢? What would he do now?

tā shāngxīnde zǒuzài dàjiē shàng. 他伤心地走在大街上。 He walked sadly down the street.

tūrán, kŏnglóng xiānsheng tīngdào yŏurén dàhǎn:" zháohuŏ lā! zháohuŏ lā!"

突然 , 恐龙 先生 听到 有人 大喊: " 着火 啦! 着火 啦! " Suddenly, Mr. Dinosaur heard someone shouting, "Fire! Fire!"



chéngli zuìgāo de nà dòng lóu, zhèng màozhe gǔngǔn nóngyān. 城里 最高 的 那 栋 楼 , 正 冒着 滚滚 浓烟 。 The tallest building in the city was billowing thick smoke.

xiāofáng rényuán yi̇jīng găndào, kě lóu shízài tài gāo, huŏ shízài tài dà, méibànfă yíxiàzi pūmiè.

消防 人员 已经 赶到 , 可 楼 实在 太 高 , 火 实在 太 大 , 没办法 一下 子 扑灭 。

Firefighters had arrived, but the building was so high and the fire was so big, they couldn't put it out right away.

zhàn zài rénqún lǐ de kŏnglóng xiānsheng juéde bízi yǎngyang de--- ātì! 站 在 人群 里 的 恐龙 先生 觉得 鼻子 痒痒 的 - - - 阿嚏!
Standing in the crowd, Mr. Dinosaur felt his nose tickling—ACHOO!

yòu qiáng yòu dà de shuizhù cóng kŏnglóng xiānsheng de bízi li pēnchū lái.....

又强又大的水柱从恐龙先生的鼻子里喷出来…… A strong and big jet of water shot out of Mr. Dinosaur's nose...

> huǒ miè le! 火灭了! And the fire was out!

dàjiā kāixīn jíle, wéizhe kǒnglóng xiānsheng huānhū qílai! 大家 开心 极了, 围着 恐龙 先生 欢呼 起来! Everyone was so happy and cheered around Mr. Dinosaur!

zhèxiàzi, kǒnglóng xiānsheng yǒule xīn de gōngzuò! 这下子, 恐龙 先生 有了 新 的 工作! Now Mr. Dinosaur had a new job!